

Winfried Frey

VOM ANTIJUDAISMUS ZUM ANTISEMITISMUS.
EIN ANTIJÜDISCHES PASQUILL VON 1606
UND SEINE QUELLEN*

Als man auf der Frankfurter Messe 1595 ein Pamphlet mit dem Titel *D. Martini Luther Christlicher Unterricht von der Juden Lügen wider die Person unseres Herrn Jesu Christi* usw. verkaufte,¹ einen Nachdruck von Luthers furchtbarer Schrift *Von den Juden vnd jren Lügen* von 1543,² da schwante den Frankfurter Juden Böses, und sie schickten einen Abgesandten zu Kaiser Rudolf II. nach Prag, der diesen um Hilfe bitten sollte — nicht zuletzt unter Hinweis auf das Gebet, "das die Juden in Frankfurt beim sabbatlichen Gottesdienst für des Kaisers und seines Hauses Wohl zu sprechen pflegten."³

Ob der Kaiser dadurch geschmeichelt war oder ob es die Gelegenheit war, den Lutherischen eines auszuwischen, gleichviel, ersandte dem Frankfurter Rat ein "Mandatum Imperatoris Rudolphi ad senatum um ein famos libell, so wider die Judischheit ausgegangen",⁴ in dem er befahl, alle Exemplare der Schrift zu konfiszieren. Ob dem in der gebotenen Weise Folge geleistet wurde, ist zweifelhaft, doch hatten die Frankfurter Juden mit Hilfe der Obrigkeit einen Angriff abgeschlagen: bei jedem Auftauchen der

* Leicht abgeänderter Text eines Vortrags, den ich am 1.9.1987 auf dem 15. Internationalen Colloquium in Fouesnant, Frankreich, gehalten habe. — Zu danken habe ich vor allem Hartmut Kugler, der mich auf Philipp von Allendorf aufmerksam und mir die übrigen Drucke von *Der Juden Badstub* zugänglich machte.

1. Isidor Kracauer: *Geschichte der Juden in Frankfurt a.M. (1150-1824)*. Bd. 1. Frankfurt 1925, S. 328f.

2. Martin Luther: WA 53, S. 412-552.

3. Kracauer: *Geschichte der Juden*, S. 329, Anm. 1.

4. Ebda., S. 330, Anm. 1.

Schrift konnten sie auf einen kaiserlichen Erlaß verweisen, und das wirkte um 1600 doch noch.

Achtzehn Jahre später, mitten im Frankfurter Bürgeraufstand, der nach einem seiner Protagonisten "Fettmilch-Aufstand" genannt wird,⁵ publiziert einer aus der Gruppe der Anführer der Aufständischen, Johann Sauer, in seiner Frankfurter Druckerei einen Nachdruck der 2. Auflage von Luthers Schmähschrift.⁶ Von einem Wehren der Juden ist nichts bekannt, von einem kaiserlichen oder rätlichen Einschreiten auch nichts. Die Frankfurter Juden waren inzwischen wehrlos geworden. Es war vermutlich derselbe Johann Sauer, der sie 1614 als "Leibeigene und Privatknechte" der Stadt bezeichnete.⁷ Und 'folgerichtig' wurde am 22. August 1614 die Judengasse gestürmt und dreizehn Stunden geplündert. Die Juden wurden vertrieben; man vergaß nicht, ihnen für ihre mitgeführten Habseligkeiten "einen äußerst hohen Ausfuhrzoll"⁸ abzuverlangen...

Was war geschehen in diesen (knapp) zwei Jahrzehnten, daß die Juden aus kaiserlichen Kammerknechten zu Outcasts wurden?

Die konstitutionellen, wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen, auch religiösen Rahmenbedingungen hat Matthias Meyn im Detail, wenn auch nicht ganz ohne Ressentiment⁹ untersucht. Für die zunehmende Deprivation der Frankfurter Juden haben sie sicher eine wichtige Rolle gespielt. Mir kommt es eher darauf an, an einem Beispiel zu zeigen, welche propagandistische Grundmelodie — und keineswegs nur Begleitmusik — die Stimmung innerhalb der Frankfurter, aber sicher nicht nur dieser Bevölkerung beeinflusste, sie stimulierte, in den Juden die allverantwortlichen Bösewichter zu sehen und in ihrer Vertreibung eine Lösung der Probleme. Es kommt mir auch darauf an, an einem Beispiel zu zeigen, daß sich der von altersher bekannte basso ostinato der Judenfeindlichkeit mit

5. Über Ursachen und Verlauf berichtet auch Matthias Meyn: Die Reichsstadt Frankfurt vor dem Bürgeraufstand von 1612 bis 1614. Struktur und Krise. Frankfurt 1980 (= Studien zur Frankfurter Geschichte. 15).

6. Vgl. Martin Luther: WA 53, S. 415, Anm.

7. Kracauer: Geschichte der Juden, S. 381, vgl. S. 372.

8. Ebda., S. 390.

9. Vgl. Meyn: Die Reichsstadt Frankfurt, S. 18, 44, 70, 234f., 245.

1

[8]

1

1

100

20

100

11

8

11

10

oil, oil, oil, oil, oil

...and

of

1101

1000

ಇದೀಗ

15. 10/10/10

1995

Zur Nachbendlichen Erinnerung.

1. Ten Ocht
 verweten:
 Durewey
 2. Gedaiffe
 Plankende
 sch vateren
 3. Die sch
 Jule new
 af wē tie
 en Jhken
 leucht en
 4. Ten Ocht
 verweten:
 Durewey
 5. Gedaiffe
 Plankende
 sch vateren
 6. Die sch
 Jule new
 af wē tie
 en Jhken
 leucht en

[illegible]

Vor Gott und den

gen/geben
Hofen/ding noch

100

1.

3. I. Schmiedlenden/Be

beten/ mit

14. 1. 1945

1

2. 6

7) ദേശീയതയുടെ

Downloaded from <http://ajphaphysocpharm.sagepub.com/> at 11:06 11 November 2014

7290

[8]

Die vermittelnde Springen/ und diabrischen Nichte/ weiset mit taglicher
Berklebung Jesu Christi/ unsern Helden/ und Vorführers vor Gott dem
Vatern/ und unverdorblicher Nachzue/ gegen den Christus laubiges heymge-
setzt/ aemlichen abzusuchen.

Neichstehndige Verrißter! bey dem Erbfinden Namens/ dem Tugend.

2. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

men: also/

3. 1. Schmeicheln und betrügen.
2. Augenblinzeln.
3. Enttäuschten Gebarden.

1. An der Potentaten/ Fürsten/ Vornehm/ und Hoch-
ren Höfen.

1. Gefennte.

2. Die dem Hauptstamm nächsten und entferntesten.

1. Den dem vom Kopf des Fisches

4. In das Gedächtniß bey dem Besuche.

I. I. Gaisin -I. Beschlag Griffler Ampeln [8]

2. **উৎস**

2. Deputy master.
3. Supplent.

1. Verschönerung der Aufstellungsgest.
2. Beseitigung störender Einflüsse.

1. 3. 1871

4. Berrethens alle Band Privatsache.

5. Berrethens alle Band Privatsache.

stuntis tunc; quia p[ro]p[ri]a / m[u]ltitudo / m[u]ltitudo /

1. An Geld / 3. Auffklärung des Geldes in hohem Werth.
oder Mühs / 4. Einbringung etliches / und offte mehrtheils

mit
Beides,
s. Schenkungen neuer.

6. Verschreibungen einer höhern Summen / als sie aufgelegt haben.

1. மனோபி.
2. மனோபி.

2. An Was
von / mit
3. Anderm Geschwand.
4. Besagtem Kaufmann Wahren / allier.

5. Daz/benach dem seihen am Urdt.

zu bilden.
2. Dieb/Hurtel/und Fubel/verfälen/ vund jhnen den Diebſtal abe

3: Der Kabinett/ Dienst: von dem höchsten Befehl in diesem Land

anhebungen nicht geringe Anstiege; auch die Menge der Ertrags-
darf betrachten.

4. Beschäftige dich mit Wüßiggangere / und dich machen.
(So lang' bist nach Abfert' der Gasse

man hat die Befugnisse der Regierung nicht zu verwechseln mit dem Recht der Regierung.

ausführung nicht geringer Zusage geben, und beständig eifern, dass
 4. Deswegen wird Willkürherrschaft / und Willkür
 5. Manches die besetzte
 6. In Ordnung, und ist dem Lande die Ehre / und die Ehre
 7. Auf die Ehre, und ist dem Lande die Ehre / und die Ehre

III. Thun und Laß, falls

[9]

III. Thun und Laß, falls

1. Thun und Laß, falls

2. Thun und Laß, falls

3. Thun und Laß, falls

4. Thun und Laß, falls

5. Thun und Laß, falls

6. Thun und Laß, falls

7. Thun und Laß, falls

8. Thun und Laß, falls

9. Thun und Laß, falls

10. Thun und Laß, falls

11. Thun und Laß, falls

12. Thun und Laß, falls

13. Thun und Laß, falls

14. Thun und Laß, falls

15. Thun und Laß, falls

16. Thun und Laß, falls

17. Thun und Laß, falls

18. Thun und Laß, falls

19. Thun und Laß, falls

20. Thun und Laß, falls

21. Thun und Laß, falls

22. Thun und Laß, falls

23. Thun und Laß, falls

24. Thun und Laß, falls

25. Thun und Laß, falls

26. Thun und Laß, falls

27. Thun und Laß, falls

28. Thun und Laß, falls

29. Thun und Laß, falls

30. Thun und Laß, falls

31. Thun und Laß, falls

32. Thun und Laß, falls

33. Thun und Laß, falls

34. Thun und Laß, falls

35. Thun und Laß, falls

der Zeit doch verändert, neue Elemente aufnimmt, alte modifiziert, so daß ganz allmählich, trotz hartnäckigen Festhaltens am Alten, aus dem Antijudaismus eine Vorform des Antisemitismus wird, noch nicht rassisch begründet, aber aus der 'Natur' der Juden — und vor allem aus ihrer wirtschaftlichen Tätigkeit, oder besser: begründet aus der verzerrten Perspektive der Nichtjuden auf die Juden, ihre 'Natur' und ihre Tätigkeit.

Da es nicht unwichtig ist für mein Text-Beispiel (das ihm wohl auch seine Existenz verdankt), muß ein Frankfurter Ereignis kurz gestreift werden, das weit über die Stadt hinaus bedeutsam geworden ist, die Jüdischheit in Aufruhr und Schrecken versetzte, Kaiser, Kurfürsten und viele Reichsstädte über Jahre beschäftigte.

Die Sache begann harmlos. Die Uneinigkeit, ja Zerstrittenheit der jüdischen Gemeinden im Reich brachte immer wieder, gerade in Zeiten der Bedrängnis, Nachteile für die Juden, die in den vielfältigsten und unterschiedlichsten Rechts- (oder meist: Unrechts-) und Abhängigkeitsverhältnissen standen. Kein Wunder, daß sie immer wieder versuchten, ihre Stellung zu klären, zu vereinheitlichen und damit zu verbessern, daß sie (man denke an Josel von Rosheim!)¹⁰ versuchten, einheitlich und damit mit mehr Gewicht gegen die Herrschaften aufzutreten. Wieder einmal nahmen sie es 1603 in Frankfurt anläßlich der Herbstmesse in Angriff, auf der sich häufig Rabbiner und Gemeindehäupter der verschiedenen jüdischen Gemeinden einfanden (es ließ sich zu Messezeiten u.a. leichter reisen).

Der Unterschied zu früheren Versuchen war diesmal, daß man sich einigen konnte.¹¹ Über eine geordnete innerjüdische Rechtsprechung zum Beispiel, für die fünf jüdische Gerichtshöfe eingerichtet werden sollten; auch über eine Art Polizeiordnung zur Regelung "des täglichen Lebens von religiösen Vorschriften bis zum

10. Selma Stern: Josel von Rosheim. Befehlshaber der Judenschaft im Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation. München o.J.

11. Volker Press: Kaiser Rudolf II. und der Zusammenschluß der deutschen Judenheit. Die sogenannte Frankfurter Rabbinerverschwörung von 1603 und ihre Folgen. In: Zur Geschichte der Juden im Deutschland des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit. Hrsg. von Alfred Haverkamp. Stuttgart 1981 (= Monographien zur Geschichte des Mittelalters. 24), S. 243-293.

Gebaren im Wirtschaftsleben".¹² Zur Finanzierung beschloß man eine allgemeine Besteuerung der Juden im Reich "nach dem Muster des 'Gemeinen Pfennigs'"¹³ — alles Vorhaben, die sich an der allgemeinen staatlichen Entwicklung orientierten. Als das Ganze auch noch in die Form einer Urkunde gegossen war, schien der Judenheit endlich ein Erfolg beschert. Aber es wurde ein Desaster.

Ein jüdischer Denunziant aus Frankfurt versuchte aus der Ordnung Kapital zu schlagen, indem er die Frankfurter Gemeinde erpreßte; als dies nicht gelang, zeigte er die Juden dem Erzbischof und Kurfürsten von Köln an, wohin er nach seiner Ausweisung aus Frankfurt gegangen war.

Der Kurfürst — ein Wittelsbacher — witterte, "daß sich eine traditionell dem Reichsoberhaupt verbundene Gruppe zu organisieren und damit de facto den Territorialstaat zu sprengen begann."¹⁴ — Also: 'Verfassungshochverrat'!

Der Kaiser, der als judenfreundlich galt, mußte alarmiert und animiert werden. Alarmiert wurde er, indem Ernst von Köln dem Kaiser und seinen Räten vortrug, die Juden hätten mit ihrer Ordnung gegen Kaiser und Reich konspiriert, gegen die Reichssatzung verstoßen, die Autorität von Kaiser und Reichsständen mißachtet, kurz: "ein crimen laesae majestatis begangen", und sie seien daher eine "Gefahr für die gesamte Christenheit".¹⁵ Animiert wurde der Kaiser, der sich wegen der Türkenkriege in ständiger Geldnot befand, durch den Vorschlag des Kölners, die Juden zur Strafe zu einer Türkensteuer heranzuziehen und ihnen noch zusätzlich für ihr 'Verbrechen' eine Geldstrafe aufzuerlegen. Bei letzterer schlug der Erzbischof allerdings vor, "quod dimidius sit inventoris et dimidius Caesaris".¹⁶

Der Reichshofrat nahm den Vorschlag des Kurfürsten auf, verwarf zwar aus reichsrechtlichen Gründen die Steuer, aber mit der Straffaktion freundete er sich an.

Anfang 1606 ließ der Kaiser "eine Kommission auf Mainz und Köln ergehen und konzidierte dem Kölner ein Drittel der Straf-

12. Ebda., S. 250.

13. Ebda., S. 248.

14. Ebda., S. 252.

15. Ebda., S. 254.

16. Ebda.

gelder.”¹⁷ Als die Abgesandten der Kommission im November 1606 in Frankfurt ankamen (übrigens fast gleichzeitig auch in Worms, man wollte die Juden überrumpeln), da war der Rat, der sonst das Gras in der Judengasse wachsen hörte, völlig überrascht angesichts der Möglichkeit, Majestätsbeleidiger in seinen Mauern zu beherbergen. Er versuchte, Widerstand zu leisten oder doch die Kommissionäre hinzuhalten. Aber schließlich mußte er nachgeben (er hatte schon genug Schwierigkeiten, die Meyn genau geschrieben hat). Im Archiv der jüdischen Gemeinde in der Judengasse fand man Kopien der Judenordnung und damit konnte das Verfahren fortgesetzt werden. Es kam zu Vernehmungen und Anklagen wegen Aufruhrs. Die Juden intervenierten am kaiserlichen Hof, die Sache zog sich in die Länge, unter dem neuen Kaiser Matthias gab es eine “Tendenzwende am Kaiserhof”,¹⁸ die Sache schief ein. Aber Ernsts von Köln Nachfolger Ferdinand, sein Neffe(!), stellte 1619 anlässlich der Wahl Ferdinands II. zum Kaiser die Forderung, die Juden sollten ihm die Unkosten ersetzen, die sein Onkel ihretwegen gehabt habe. Nach langem Gezerre mußten die Frankfurter Juden “4000 fl bezahlen, deren Erledigung sich bis 1634 hinschleppte”.¹⁹ Soweit die sogenannte ‘Rabbinerverschwörung’!

Der Rat der Stadt Frankfurt hatte Ende 1606 seinen hinhaltenden Widerstand gegen eine Durchsuchung der Judengasse und der Synagoge unter anderem damit begründet, er fürchte bei einem aufsehererregenden Vorgehen der Behörden “allerhand tumult, zulauf und inconvenientia, darunder laufen — sonderlich beim gemeinen pofell”.²⁰

Warum? Die allgemeinen Gründe habe ich schon angeführt. Aber solche werden vom “gemeinen pofell” ja im Normalfall nicht bewußt wahrgenommen, verarbeitet und in politisches Handeln umgesetzt, solche Gründe müssen ihm ins Bewußtsein gehoben werden, wo er sie entsprechend seiner Mentalität (im Adornoschen Sinne)²¹ aufnimmt. Aber wie man ‘dem Volk’, speziell: den

17. Ebda., S. 260.

18. Ebda., S. 283.

19. Ebda., S. 291.

20. Ebda., S. 267.

21. Vgl. Theodor W. Adorno: Studien zum autoritären Charakter. Frankfurt 1973 (= suhrkamp taschenbuch 107), besonders S. 303ff.

Frankfurter Bürgern, die nicht oder unzureichend im Rat vertreten waren, die Gründe für ihre Misere verdeutlicht, das hängt wiederum von der Mentalität und der Interessenlage derer ab, die als Vermittlungs- und Verdeutlichungsinstanz wirken.

Ein unschönes Beispiel für Manipulation unter dem Deckmantel der Aufklärung ist ganz sicher das Pasquill, das 1606 "cum permissu Superiorum" im damals Mainzischen (Ober-)Ursel bei Cornelius Sutor gedruckt wurde: Es ist ein "Jüden Spiegel"²² in der Nachfolge Johannes Pfefferkorns. Er will — und da wird signifikant unterschieden —

- a) den "Obrigkeiten vor eine Prob" vorgestellt sein,
- b) den "Amptsverwaltern/ Richtern/ vnd Rächten vor eine Handhab",
- c) den "Vnterthanen/ Bürgern/ vnd Bawern/ Jungen vnd Alten/ Mann/ vnd Weibs Personen [der Rat hätte wohl 'gemeiner pofell' geschrieben] vor ein Exempel vnd Spiegel".

Als Herausgeber nennt sich pseudonym ein 'Vespasianus Rechtanus'.²³

Das Titelgedicht verkündet die Intention unverhüllt und ebenso deutlich die literarische Tradition, in die sich der Herausgeber stellen will:

22. Jüden Spiegel/ Zur Meßkram gemeiner Thalmudischer Jüdenschaft... Getruckt zu Vrsell/ im Churfürstenthumb Mayntz/ durch Cornelivm Svtorivm. Anno M.DC.VI. — Ich benutze das Exemplar der Herzog-August-Bibliothek Wolfenbüttel.

23. Rechtanus dürfte einen benennen, der eine Sache direkt angeht, Vespasianus wurde wohl als Vorname des Pseudonyms gewählt, weil er Krieg gegen die Juden geführt hatte und zudem nach Sueton (vgl. die Vita Caesarum über Vespasian, v.a. Kap. 8ff.) im Bewußtsein der Gelehrten der Jurisprudenz als einer fortlebte, der Ordnung in die öffentlichen Verhältnisse zu bringen versuchte.

Hinter dem Pseudonym verbarg sich, wenn man Jöcher-Adelung vertrauen darf, ein hochgestellter Frankfurter Jurist: "Cäsar, (*Johannes Baptista*,) Syndicus zu Frankfurt am Main, legte aber sein Amt nieder, wegen des damahligen Judentumults. Er hat unter dem Nahmen *Vespasiani Rechtani* den Judenspiegel drucken lassen, und die Judenbadstube angehängt..." — Christian Gottlieb Jöcher: Allgemeines Gelehrten-Lexicon. Fortsetzungen und Ergänzungen von J.C. Adelung. Bd. 1.1784 (Quelle: Deutsches Biographisches Archiv, Fiche 173, 241; vgl. 242).

Wer Jüden lernen kennen wil/
 Der kauff/ vnd leß mich offft/ vnd viel/
 Er wirdt jhn sehen in das Spiel;
 Mit jhn zu handeln setzen Ziel.
 Die Warheit red ich/ wie Pasquill/
 Marphori/ halt es nicht in still.

Zum Drucker Cornelius Sutor nur das Wichtigste:²⁴ Er war lutherischer Konfession und humanistisch gebildet. 1598 nennt er sich "Cornelius Sutorius, civis & Bibliopola Ursellanus",²⁵ kurz danach hat er wohl die Druckerei des Nicolaus Henricus übernommen. "...spätestens im Februar 1606 hat er die Stadt aus Gründen der Rekatholisierung wieder verlassen."²⁶ In seiner Urseler Zeit erschienen an die 100 Drucke, davon 80% in lateinischer Sprache, viele davon im Auftrag katholischer Verleger. Eine Verbindung zu unserem schon genannten Johann Sauer ist für 1596 wahrscheinlich,²⁷ später nicht mehr belegt.

Aus den Daten geht jedenfalls hervor, daß unser Pasquill wohl zu den letzten Werken des Druckers gehört und offenbar seine Wirkung, zumindest in Frankfurt, schnell entfaltet haben muß. Denn in der umfangreichen Klageschrift der Frankfurter Bürger gegen die Juden vom November 1612 wird dem Rat vorgeworfen, sich für die Juden verwendet zu haben. Als Beispiel wird u.a. angeführt, er habe eben dieses Pasquill konfisziert.²⁸ Also mußte der Rat u.a. diese Schmähschrift als Ursache für "allerhand tumult" der Frankfurter Bürger angesehen haben...

Dem Pasquill, das nur auf den ersten Blick willkürlich zusammengestoppelt zu sein scheint, ist ein "Schema, Jüden Spiegel benamset" (S. 3) vorangestellt, auf das ich noch zurückkommen

24. Nach Manfred Kopp: Nicolaus Henricus und Cornelius Sutor, Bürger und Drucker zu Ursel. Oberursel 1964.

25. Ebda., S. 76.

26. Ebda., S. 82. Die Angabe kann nicht ganz korrekt sein, denn die "Appendix, sive excvlpatio ad Thalmvdistas brevivscvla", die unserem Pasquill S. 157ff. beigelegt ist, wird als an den "Calend. Martias, Nach der freudenreichen Geburt Jesu Christi/ vnsers Herrn/ vnd eynigen Heylands/ Jm M.DC.VI. Jahr" (S. 160) aufgezeichnet mitgeteilt.

27. Kopp: Nicolaus Henricus, S. 78.

28. Kracauer: Geschichte der Juden, S. 369.

werde. Es folgt, mit 42 Seiten (S. 18-37, S. 77-98) einen Großteil des Druckes einnehmend, der Bericht und ein Kommentar des Pasquillanten über die gerichtliche Auseinandersetzung "in causa CHRISTIANORVM contra IVDAEOS" (S. 18), die 1572 begann und 1591 durch ein endgültiges Urteil zugunsten der Juden entschieden wurde. Die Untersuchung und Interpretation des Berichtes hinsichtlich des juristischen Gehaltes müßte ein Rechtshistoriker übernehmen. Mir erscheint er nach partiellem Vergleich mit dem Raubdruck der Frankfurter Judenstätigkeit durch Johann Sauer 1614²⁹ einigermaßen sachlich insofern, als er keine erkennbaren Fälschungen oder Manipulationen enthält, was ja auch wegen des aufklärerischen Anspruchs unwahrscheinlich ist. Immerhin erscheint mir wegen des dauernd widerkehrenden Hinweises auf die angebliche Bedrängung der 'kleinen Leute' durch 'die' Juden³⁰ bemerkenswert, daß es um ein Kreditgeschäft von nicht weniger als 5000 fl. geht, für das die christlichen Schuldner als Pfänder hinterlegen:

1. Ein Kleinod mit einem großen Diamanten und einem kleinen Rubin und einer "langen/ daran gehangter Perlen."
2. Ein Kleinod mit einem Rubin und einem Smaragd nebst einer Perle und zwei Diamanten.
3. Zwei goldene Ringe, einer mit einem Diamanten, der andere mit einem Rubin. Der Wert der genannten Schmuckstücke wird mit "Tausent Thaler/ vnnnd mehr" angegeben.
4. Zwölf "Tersin" (möglicherweise kleine Pistolen) und 32 "Schützen Hüet". (S. 30)

Es geht also gerade nicht um das alltägliche Zins- und Pfandgeschäft, das angeblich die kleinen Leute so gegen die Juden aufgebracht hat, sondern um die Geschäfte von (gemessen an den Einkünften kleiner Leute) reichen Leuten.³¹ Zum anderen scheint

29. Der Jüden zü Franckfurt Stättigkeit vnd Ordnung/ Wie dieselbe so wol von Vhralten Jahren hero/ als hernacher bis auff das Jahr 1613. gefunden worden. Getruckt zu Franckfurt am Mayn/ bey Johann Saurm/ Anno 1614. (Das Titelblatt 'ziert' ein Judenring).

30. S. u. S. 263.

31. Die Höchstgrenze der Besteuerung liegt z.B. in Frankfurt bei 15000 Gulden Vermögen - und 1607 gibt es in Frankfurt (bei einer

mir erinnernswert, was Rudolf II. in die Begründung für seine Bestätigung der Judenprivilegien, besonders wegen der Genehmigung höherer Zinsen schreibt (oder schreiben läßt). Die Juden dürften höhere Zinsen nehmen, weil sie "in allen den Reichs Anlagen/ vnd Hülffen/ mit Leib/ Haab/ vnd Gut/ vmb ein viel höhers/ dann die Christen belegt/ vnd angeschlagen werden/ vnd aber darneben/ weder ligende Güter/ noch andere stattliche Handthierungen/ Aempter/ oder Handtwerck/ bey den Christen haben/ vnd treiben/ davon sie solche Anlagen erstatten/ vnd jhre Nahrung bekommen/ ausserhalb dessen/ so sie von jhren Parschafften zu wegen bringen." (S. 35)

Was er weiß und seine Räte, was die Territorialfürsten und Städte samt deren Räte wissen, daß nämlich das 'Judenproblem' nicht seine Ursache in den Juden hat, sondern in den Bedingungen, unter denen zu leben man ihnen auferlegt (ohne daß die Herren jemals auf die Idee kamen, diese Bedingungen zu verbessern!), das geben die antijüdischen Propagandisten vor nicht zu wissen — und der "pofell" weiß es möglicherweise tatsächlich nicht. Dieses Gefälle nutzt der Pasquillant geschickt aus. Zwischen Bericht und Kommentar druckt er auf 30 Seiten (S. 38-67) "Reichs Abschiede/ vnnd Ordnungen. Von Jüden/ vnd jhrem Wucher", (S.38) in denen die 'sozialschädlichen' Aktivitäten der Juden peinlich genau aufgelistet sind. Hier fällt auf, daß immer wieder betont wird, daß die Juden durch ihren Wucher: "das gemein/ arm/ nottürfftig/ vnfürsichtig Volck mehr/ dann jemandts genug rechnen kan/ beschwären/ jämmerlich/ vnnd hoch verderben/ vnd sie zu vielen bösen Thaten vervsachen" (so z.B. die *Reformation guter Policey zu Augspurg* (1548); S. 39 — die Beispiele lassen sich beliebig vermehren: S. 42, 44, 47f.): fast im selben Moment, in dem die wahren Zusammenhänge aufgedeckt werden (z.B. durch Rudolf II.), werden sie auch schon wieder zugedeckt: ein unbefangener, d.h. in den 'normalen' Vorurteilen befangener Leser vom Anfang des 17. Jhs. soll zu dem Schluß kommen, daß die Juden (allesamt ein "Schädttlicher Wurm",

Bevölkerung von etwa 20 000 Seelen) gerade 59 Steuerzahler, die ein Vermögen von 4000 bis 6000 fl. versteuern. 1839 Bürger versteuern z.T. erheblich weniger (780 weniger als 100 fl.!), nur 148 mehr. Wobei zu bemerken ist, daß es nur 2046 steuerzahlende Bürger überhaupt gibt. — Vgl. Matthias Meyn: Die Reichsstadt Frankfurt, S. 213 und 221.

S. 48) an seiner und des Restes der Welt Misere alleine schuldig sind. Zur Verstärkung dieses Eindrucks beendet der Herausgeber sein Intermezzo vor dem Kommentar mit "Eines Münchs Predigt/ welche er zu Erfurdt vor hundert vnd mehr Jahren gethan hat" (S. 68) und mit einer "Tabul deß Wuchers", die mit einiger Wahrscheinlichkeit (wörtliche Übereinstimmungen³² weisen darauf hin) auf Johannes Pfefferkorns *Juden veindt* von 1509 und damit auf des Hans Folz Reimpaarspruch *Jüdischer Wucher*³³ von 1491 zurückgeht.

Waren bislang in Bericht und Einschub die Juden als Wucherer denunziert worden, so wird nun mit der Paraphrase einer Predigt, die als alte Predigt mit der Würde der Tradition ausgestattet wird, die religiöse Seite des antijüdischen Vorurteils ins Spiel gebracht. Der Mönch, referiert der Pamphletist, habe die Juden auf zwei Eigenschaften reduziert: "Erstlich/ daß sie vnleidtliche Gottslesterer weren: Zum andern/ daß sie schändtliche vnd schädtliche Wucherer weren/ Land vnd Leute zum vnträglichen Schaden" (S. 68). Zum Thema 'Gotteslästerung' greift der Prediger auf den ältesten (und, wie man vor kurzem erfahren mußte, noch immer virulenten) Vorwurf der Christen gegenüber Juden zurück: "Lästerung vnd Verfolgung Christi" (S. 68), also das, was z.B. in den Passionsspielen wieder und wieder vergegenwärtigt wurde: der Vorwurf des Gottesmordes. Daraus folgen dann fast zwangsläufig die übrigen traditionellen, aber deswegen nicht minder wirksamen Vorwürfe: die Juden ('nichtige Menschen') verspotteten noch immer Christus, und daher seien die Christen schuldig, "wider die Jüden zu handeln/ Gottes Ehre zu erretten/ vnd der Menschen Heil zu fördern". (S. 69) Damit wird der durchaus irdisch-materiell motivierte Kampf gegen die konkurrierende Minderheit scheinbar religiös legitimiert: Judenverfolgung ist Rettung von Gottes Ehre. Das permanent gute Gewissen der Verfolger und Quäler wird so auf Dauer etabliert. Noch einmal sammelt der Pseudo-Vespasian Stellen aus "Geistlichen vnnnd Weltlichen Rechten" (S. 75) über den Status der Juden. Sie sollen nach seinem Vorschlag "den Knob-

32. Vgl. S. 73, erster Absatz, mit Johannes Pfefferkorns "Juden veindt" (Augsburg 1509), Bl. B II^r — B II^v.

33. Hans Folz: Die Reimpaarsprüche. Hrsg. von Hanns Fischer. München 1961. Nr. 37.

lochstinckenden Mäulern vff künfftige Herbstmeß vor ein sonderliches Confect, vnd Schawessen wol praeparirt, in guter Ordnung/ vnd Hochdeutsch vor: vnd uffgetragen werden". (S. 76)³⁴

Nach dieser umfänglichen Vorbereitung von 39 Seiten beginnt endlich der Kommentar über den Prozeß, der ja vor dem kaiserlichen Kammergericht zugunsten der Juden ausgegangen war. Der Pamphletist meint nun nachweisen zu können, daß die Juden, "SCHELMEN" (S. 80) die sie seien, "dem Hochlöblichen Kays: Cammergericht einen blawen Dunst vor die Augen" (S. 81) gemacht hätten, kurz, daß ein Fehlurteil ergangen sei, natürlich zuungunsten der 'armen' Christen.

Nun wird der schon durch die Mönchspredigt evozierte alte Antijudaismus wieder für den Proto-Antisemitismus fungibel gemacht: die Juden sind, da sie Christus "zum schmähhichen Todt deß Creutzes verurtheilen" (S. 87) wollten, in die Diaspora getrieben worden und seien so "auß Gottes Eigenthumb/ in ewige Dienstbarkeit gefallen/ vnd also auß einem freyen Volck zu leibeigenen Leuten der Römern/ vnd deren Nachkommen biß auff vns worden/ vnnd noch seyen vnd bleiben." (S. 87) Aus diesem dauernden Pariadasein wird — nicht ohne ein dickes Trum Alltagspsychologie: "Wie die Alten sunge/ So zwitseren die Jungen" oder "kan man keinen Mohren weiß baden" (S. 80) und die Marginalie von S. 48 wieder aufnehmend — die Entstehung eines minderen jüdischen Charakters, einer verdorbenen jüdischen Natur konstruiert: "Die Jüden seyndt ein hochschadlicher/ gifftiger/ vnd

34. Erneut, vgl. Pasquill S. 12: "dann ich die Jüdische/ so hoch berühmte Priuilegien nicht gesehen", wird von den Juden verlangt, sie sollten ihre 'angeblichen' Privilegien 'aufweisen', "es heisset/ Demonstra, & doce" (S. 76). Das führt wieder mitten in die Frankfurter Ereignisse ab 1612, als die Bürgerschaft die Privilegien der Stadt, die im Geheimen verwahrt wurden, offengelegt haben wollten. Dieses Geheimhalten wurde — weil allgemein üblich — auch von den Juden geübt und erzeugte ihnen gegenüber das gleiche Mißtrauen. Sauers Raubdruck der Stättigkeit wollte genau diesem 'Defizit' abhelfen — und wurde gerade deshalb zunächst konfisziert, dann aber unter Fettmilchs Druck freigegeben: ein Zeugnis für die Wirksamkeit des Pasquills. Es hatte das Mißtrauen mit dem Argument geschürt, die Juden müßten ihre Privilegien offenbaren, weil "man verleumbden/ ehrlosen/ vnnd verlogenen Leuten in Rechten keinen Glauben zugestellet." (S. 76)

verderblicher Wurm/ ja ein vmb sich fressender Krebs" (S. 90f.).

Und einmal bei den einprägsamen Tiervergleichen angelangt, kann sich der Herausgeber gar nicht mehr halten:

Ein jeder Jüd hat dreyer schädlicher Thier Art vnd Natur in seinen Practiken/ Thun vnd Wesen an sich. Ersten Anfangs ist er ein arglistiger Fuchß. Dann er aller Bürger/ Bawern/ vnd Vnterthanen Vermögen/ Nahrunge vnnd Handthierung nicht allein fleissig außforschet/ sondern ... denselben heimlich nachschleichet/ vnd jhnen mit vielen geschmiereten/ aber aller Dings erlogenen Vertröstungen jhnen selbs Geldt anzuleihen sich erbietig machet. (S. 95)

Ist der Christ so aber in ihre "verderbliche Händel" (S. 96) verstrickt, dann nimmt der Jude "die Wolffs Natur an":

So oft vnd viel es auch dem Geitz: vnnd Wolffteuffelischen Jüden beliebt werden verquantsweise dem benötigten vnd vertiefften Christen Rechnungen/ vnd sich darauff beziehende neue Handtschriften/ jeder Zeit mit sonderm deß Jüden Vorthail/ angestellt/ vnd abgezwungen (S. 96),

so lange, bis des Schuldners Einkommen und Vermögen zum Bezahlen bald nicht mehr reichen.

"Alß dann/ vnd endlichen erzeigen sie sich/ wie ein Crocodill" (S. 96), indem sie dem Schuldner, scheinbar mitleidig, um erneute Bürgschaften weitere Fristverlängerungen gewähren, ihn währenddessen in den Ruf der Insolvenz bringen, dann bei der Obrigkeit verklagen, auch die Bürgen hineinziehen, "also/ daß manchen ehrlichen Bürgern/ Bauwern vnd Vnterthanen diese Crocodill zähern/ vnd scharpffe Zän gar aufffressen." (S. 97)

Und wo lernt "das junge Jüdengekröt" (S. 97) solche Praktiken? Natürlich in der (mancherorts noch heute sprichwörtlichen) Judenschule! Die Synagoge³⁵ als Schule der Christenverfolgung: alle Vorurteile, scheinbar fest in Erfahrungen und Rechten begründet,

35. Vgl. Hans Liebeschütz: Synagoge und Ecclesia. Religionsgeschichtliche Studien über die Auseinandersetzung der Kirche mit dem Judentum im Hochmittelalter. Heidelberg 1983 (= Veröff. d. Deutschen Akad. für Sprache u. Dichtung Darmstadt). — Wolfgang Seiferth: Synagoge und Kirche im Mittelalter. München 1964. — Edith Wenzel: Synagoge und Ecclesia. Zum Antijudaismus im deutschsprachigen Spiel des späten Mittelalters. In: Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur 12 (1987), S. 57-81.

sind hier versammelt. Aber nicht nur das — sie werden miteinander in raffinierter Weise verknüpft und damit systematisiert.

Der Kommentar endet mit Rügen gegen die Obrigkeit, die "jetzt zu zeiten/ aber doch zu viel vnzeitig durch die Finger siehet/ vnd zu viel den Jüden nachgiebet." (S. 98), dann gegen die "Bürger/ Bawern/ vnd Vnterthanen" (S. 98), die (eine verräterische Rüge!) mehr auf das Geld der Juden vertrauen als auf "Gottes Segen" (S. 98). Der Hauptvorwurf richtet sich allerdings unter dem Stichwort "Virulenta Iudaeorum peruicacia" gegen die Juden, die

auß angeboren/ vnd von Jugendt auff eingepflantztem Vorsatz/ darzu sie Tag vnnd Nacht/ je vnwahrsamer sie vns befinden/ je mehr behertzter vnnd diebschelmischer seyndt/ vns/ alß die Goym/ jhrem Gottslästerlichen/ verlogenen Angeben nach/ in alle Wege in das Verderben/ so viel an jhnen/ endtlich zu stürzten vnverschaffen sich im Werck vnd in der That vngeschäwet erweisen/ vnnd an Statt der Leibeigenschaft die Oberhand vber vns zu haben gedencken. Wir aber solches/ proh pudor, nicht mercken wollen. (S. 98)

Das ist in seinen einzelnen Bestandteilen nicht neu, findet sich beispielsweise bei Folz, Pfefferkorn, Luther und Eck,³⁶ aber so zugespitzt und konzentriert formuliert der Pasquillant in nuce den modernen Antisemitismus. Sein Kommentar ist nichts anderes als ein permanenter Aufruf zu Judenhaß und Pogrom!

Was er auf den letzten 64 Seiten des Machwerks abdruckt, sind Texte, die ihm als Zeugen für seine 'Wahrheiten' dienen sollen. Es sind sehr unterschiedliche Helfer, die er auf den Plan ruft. Die Formel eines Judeneides (S. 99-102) entspricht ungefähr den üblichen.³⁷ Der "EXTRACTVS AVS EJN SCREJBENS (sic!)

36. Vgl. die bei Edith Wenzel: Synagoga und Ecclesia angegebene Literatur sowie Walther Bienert: Martin Luther und die Juden. Frankfurt 1982 (mit apologetischer Tendenz). — Winfried Frey: Ritualmordlüge und Judenhaß in der Volkskultur des Spätmittelalters. Die Schriften Andreas Osianders und Johannes Ecks. In: Volkskultur des europäischen Spätmittelalters. Hrsg. von Peter Dinzelbacher und Hans-Dieter Mück. Stuttgart 1987 (= Böblinger Forum 1), S. 177-197.

37. Vgl. Volker Zimmermann: Die Entwicklung des Judeneids. Untersuchungen und Texte zur rechtlichen und sozialen Stellung der Juden im Mittelalter. Bern 1973 (= Europ. Hochschulschriften I/56). — Walter Röll: Zu den Judeneiden an der Schwelle zur Neuzeit. In: Zur Geschichte der Juden im Deutschland des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit (s. Anm. 11), S. 163-204.

Freundschaft halber zur Newen Zeitung vberschickt/ sub dato 8. Februarii 1606" (S. 103-110) enthält die umständlich und cum ira et studio geschriebene Schilderung der wilden Geschichte eines jüdischen Konvertiten, dem die Verwandtschaft den Sohn, weil er "bey Jüdischer Religion erzeugt/ vnd gezeiet worden" (S. 109), entführt und erst auf Schiedsspruch "Herrn Philips Ludtwigen Grauen zu Hanaw/ Vnd Rhineck/ Herrn zu Müntzenbergk" wieder ausgehändigt habe. Eine Geschichte, deren Sinn im Zusammenhang des Pasquills neben dem willkommenen Lokalkolorit darin liegt, daß sie a) zeigt, daß die Juden einen, der "der Christlichen Religion Warheit" (S. 103) erfahren hat, nicht loslassen und ihm das Liebste, den Sohn, wegnehmen, Unmenschen, die sie sind; und b), daß die Juden nicht, wie sie 1603 versucht haben, imstande sind, ihre Angelegenheiten selbständig und gütlich zu regeln, sondern auf die christliche Obrigkeit angewiesen sind.

Die beiden letzten 'Zeugen' des Frankfurter Syndicus sind dagegen von erheblich größerem Gewicht. Es sind dies

1. Die "Warhafftige Historia von Johann Pfefferkorn/ einem getauften Juden/ welcher zu Hall in Sachsen Magdenburger Bistumbs/ seiner vberauß grossen/ vnd erschrecklichen Missethaten halber/ lebendig verbrant worden ist." (S. 111-117)
2. "Der Juden Badstub" eines nicht weiter bekannten Philipp von Allendorff von (Erstdruck!) 1535. (S. 118-156)

Zu 1:

Dieser Pseudo-Pfefferkorn ist als 'Kronzeuge' Huttens gegen den echten Pfefferkorn aus den "Epistolae obscurorum virorum" bekannt.³⁸ Sein unter der Folter erzieltes Geständnis enthält alles, was sich christliche Gehirne je als Verbrechen 'der' Juden an Christen ausgedacht haben: vom Auftreten als falscher Messias über den geplanten Giftmord an der Brandenburger Markgrafenfamilie bis hin zu Hostienfrevl und Ritualmord. An der Entstehung des 'Geständnisses' war Ulrich von Hutten vielleicht beteiligt, für seine Verbreitung war er — der damalige Medienspezialist Albrechts

38. Vgl. Winfried Frey: Die 'Epistolae obscurorum virorum' — ein antijüdisches Pamphlet? In: Probleme deutsch-jüdischer Identität. Hrsg. von Norbert Altenhofer und Renate Heuer. Frankfurt 1986 (= Archiv Bibliographia Judaica. Jahrbuch 1. 1985).

von Brandenburg — mit Sicherheit verantwortlich. 1515 übertrug sein Humanistenkollege Hermann Busche das Folterprotokoll, damit auch humanistisch Gebildete in den Genuß kamen, ins Lateinische. Der Wittenberger Professor Otto Beckmann lieferte ein Vorwort in zierlichstem Latein, in dem er das Geständnis als Warnung interpretiert, "quod nos a baptisatorum iudeorum (ne nimium confidentie in ipsis habeamus) consuetudine semoueat et omnino absterreat."³⁹

Die deutsche Fassung Huttens geriet 1521 in die Hände eines pseudonymen Lutheraners "Johannes Rhomanus", der mit ihr speziell den päpstlichen Legaten Leander als angeblichen Konvertiten treffen, ganz allgemein die alte Kirche als 'verjudet', ergo als vom Teufel beherrscht verleumden wollte. Schon sechs Jahre vorher hatte Thomas Murner in einem antijüdischen Schmähgedicht das 'Geständnis' in deutsche Verse gebracht. — Es ist, wie häufig bei solchen vorurteilsbeladenen und Vorurteile verbreitenden Schriften, in vielerlei Hinsicht verwendbar.⁴⁰

So etwas läßt sich der Pamphletist des 17. Jahrhunderts natürlich nicht entgehen. Er benutzt als Vorlage Busches ausgeschmückte lateinische Version inkl. Beckmanns Warnung, "daß man auch denen getauften Jüden nicht zu viel glauben/ vnd verträuwen solle. Dann ein Alter Hund schwerlich bändig zumachen ist." (S. 112) Aber damit nicht genug: Um die Autorität des Textes zu stärken, setzt er in Juristenweise jedem Artikel die entsprechende lateinische Bezeichnung des 'Verbrechens' hinzu: "crimen laesae Maiestatis diuinae" (S. 112), "parricidium" (S. 113), "crimen plagij" (S. 114), "crimen homicidio grauius" (S. 114), "crimen Maleficij, & Magiae" (S. 115) etc. Beim Anklagepunkt 'falscher Messias' allerdings findet sich nichts vermerkt... Um den persuasiven Aspekt zu verstärken, nennt der jüngere Bearbeiter den Pseudo-Pfefferkorn "dieser verruchte Bub" (S. 112), "der Ehrn: vnd Ehruergessene Lecker" (S. 113), "der Ertzschelm" (S. 113), "Der Gottlose Schelm" (S. 115), "der Mörderische Dieb" (S. 115).

39. Ulrichi Hutteni Opera. Hrsg. v. E. Böcking. Suppl. 2, 1, S. 85.

40. Ich stütze mich hier auf eine Seminararbeit von Christian Kleinert: Das 'Geständnis' des (Pseudo-)Johannes Pfefferkorn. Sommersemester 1986.

Zu 2:

Als 'Zeugen' für die behauptete sozialschädliche Absicht und Wirkung der jüdischen Minderheit stellt der Pamphletist ein gegenüber dem 'Geständnis' wesentlich umfangreicheres "Gedicht" vor, das man getrost als eines der übelsten antisemitischen Machwerke der deutschen Geschichte bezeichnen darf.

Inhaltlich stellt "Der Juden Badstüb" eine vor allem auf das jüdische Pfandleihgeschäft bezogene allegorische Auslegung des Baderhandwerks dar, vom "Außziehen" über das "Krawen", "Schwitzen", "Schrepffen", "Blut Abweschen" und "Zwagen" bis zum "Außgiessen" (S. 118).

Der Ton, der die Musik macht, wird schon im Titel angeschlagen: "Der Juden Badstüb. Welche sie Verquantter Weise auß einer alten Speluncen (welche vorhin ein Profey gewesen) auff's Neuw viel kräftiger/ als vorhin/ zugerichtet." (S. 118)

'Verquantter Weise' — die Juden als Heimtücker, 'alte Spelunce' — die Juden, die ihr Unwesen im Dunkeln, in der Höhle, alles unterminierend treiben, 'ein Profey' — die Welt der jüdischen Minderheit im Ghetto als Abtritt.

Im Titel des Erstdruckes von 1535 ist dieser Tonfall allenfalls zu erahnen: "Ein anzeigung jrer manigfeltigen schedlichen hendel/ zu warnung allen Christen/ jren trieglichen listigkeyten zu entweychen vnd zuuermeyden." (A1r)⁴¹

Dem schon dort vorhandenen Titelgedicht:

Wer wissen wil was schand vnd schad
Entspringet auß dem Juden bad/
Der selb durchleß mich biß zum endt
Von jn wir sehend sind verblendt.

fügt 1606 ein als Autor auftretender anonymer Bearbeiter, der sich 'ADRIANUS WARNERUS, FRANCUS' nennt, eine weitere Zeile hinzu: "Darumb sie auch der Teuffel schendt." (S. 118)

Den Text selbst hat der freimütige Warner inhaltlich nicht verändert, das schien ihm wohl nicht nötig, allenfalls sprachlich angepaßt.

Eine Paraphrase des 'Gedichtes', das in der Ausgabe des Pasquills immerhin 36 Seiten umfaßt, würde zu großen Raum beanspruchen

41. Ich zitiere nach dem Exemplar der Universitätsbibliothek München.

— und wegen der häufigen Wiederholungen auch zu sehr ermüden, von der würgenden Wirkung des Inhalts einmal ganz abgesehen.⁴²

Exemplarisch herausgreifen will ich das Kapitel, dessen Metaphorik bis heute in der Alltagssprache geläufig ist: "Von dem Schrepffen", zumal Philipp von Allendorf selbst die vorangegangenen Kapitel als Vorstufen bezeichnet:

Das Krawen hat vns schwitzen gemacht/
Vmb Schrepffens willen ists erdacht.
Soll je das Blut zusammen gahn/
So müssen wir auffsetzen lohn.
Daß vns das Blut zusammen zieh/
Vmb Schrepffens willen seind wir hie. (S. 130, 1-6)

Das Blut der Christen ist 'natürlich' das Geld, das die Juden ihnen aussaugen. Das Beispiel, das Philipp versifiziert, ist etwas kompliziert, es geht natürlich um Kredit, Pfand, Zins und Zinseszins, wobei der Christ 'natürlich' "vmb das Gelt beschissen" (S. 131, 6) wird und sich in der Gewalt der Juden wiederfindet:

Zum Schrepffen muß er sich dan stellen/
Sie machen auß jm was sie wöllen. (S. 131, 7 f.)

Als Abhilfe schlägt der Autor vor, daß die Geschäfte mit Juden nicht mehr 'im Winkel' getätigt werden, sondern öffentlich (was viele aus Scham unterließen!):

Darnach entdeckt sich am Gericht/
Daß Jüden würden in vnserm Land/
Nit vil am Gericht zuschaffen han. (S. 131, 28 ff.)

Und was 'schröpfen' die Juden nicht alles:

Vom Kirßner Beltz/ vom Schuster Schu (S. 132, 17),
Vom Weber Tuch/ vom Becker Brot (S. 132, 19),
Mit Wein vnd Korn desselben gleich/
Mit leinen vnd mit wüllen Gewand/

42. Eine eingehende Würdigung bei: Winfried Frey: 'Es ist kein glück wo Juden sein'. Zu Philips' von Allendorf 'Der Juden Badstüb'. In: Sammlung — Deutung — Wertung. Ergebnisse, Probleme, Tendenzen und Perspektiven philologischer Arbeit. *Mélanges de littérature médiévale et de linguistique allemande, offerts à Wolfgang Spiewok à l'occasion de son soixantième anniversaire par ses collègues et amis.* Hrsg. von Danielle Buschinger. o.O. (Amiens), o.J. (1988), S. 135-146.

Den grösten Handel habens im Land.
 Mit Perlein vnd mit edel Gsteyn/
 Mit güldin silbern Kleynot fein.
 Auff Flowel/ Karmasin/ Dammast/
 Verstehn sie sich schier allerbast.
 Mit Sammet/ Seid/ vnd Specerey/
 Keyn Handel da kein Jüd in sey.
 Sie verkauffens mit Maß/ mit Eln vnd Gwicht/
 In Häusern da mans nit vil sicht. (S. 133, 9-19)

Und nun der immer wiederkehrende Vorwurf, der die ganze antijüdische und später antisemitische Literatur durchzieht:

Darzu schweigt alle Oberkeyt/
 Keyn Ordnung noch keyn Vnderscheidt
 Ist jetzt mehr vndern Jüden allen/
 Sie handeln nach jrem Wolgefallen.
 Beim Wucher müstens vorhin pleiben/
 Das dorfften sie vnd nichts mehr dreiben.
 Jetzund so schrepffen sie vns recht/
 Wir Christen seind der Jüden Knecht/
 Die Jüden Herren bey vns armen/
 Es möcht ein steynen Hertz erbarmen/
 Daß man sie schrepffen läßt so scharff/
 Darinn in Niemand wehren darff...
 Den Jüden tregt gantz niemand drein/
 Sie lachents in jr Feust hinein.
 Daß jn ist geben zu thun vnd lahn/
 Mehr Freiheydt dann wir selber han.
 Das ist alls war/ das ist nit gut/
 Eyn reicher Jüd mehr Schadens thut/
 Mit schrepffen vnd mit seinem baden/
 Dann vormals drei Schnaphanen thäten. (S. 133, 20-31, S. 134, 17-24)

Was diese Mischung aus Anklage und Larmoyanz dem Pasquillanten so willkommen macht, was ihr Glaubhaftigkeit und damit Wirkung sichert, ist, daß sie scheinbar moderat im Ton und mit vorgeblich realitätsnaher Sachkompetenz auftritt und daß sie daher partiell durch den Augenschein des 'gemeinen Mannes' bestätigt zu werden scheint. Isidor Kracauer, der Historiograph der Frankfurter Judenschaft, beschreibt in seinem Kapitel über die Rabbinerversammlung von 1603, was die Gerichtsbücher als Pfänder, die bei den Frankfurter Juden versetzt worden waren, verzeichnen:

Wir staunen über die Fülle und Mannigfaltigkeit alles dessen, was sich in den Gewölben der Juden ansammelte. Hier konnte sich der Gelehrte wohlfeil mit Büchern versehen, die die Buchdrucker und Buchhändler, wenn sie ihnen unverkauft liegen blieben, für billigen Preis losschlugen. Hier konnten sich die heiratslustigen Paare alles für den einzurichtenden Haushalt Nötige kaufen: Betten, Betttücher, Tisch- und Banktücher, Pfühle, gewirkte Kissen, Geschirr und Mobiliar, Schmuckgegenstände, wie Edelsteine, silberne und goldene Gürtel, Haarpfeile, Becher usw. Hier konnte sich der Minderbemittelte mit Kleidungsstücken aller Art ausstatten, denn das Pfandgeschäft brachte es mit sich, daß gerade der Kleidertrödel in der Judengasse besonders blühte... Auch der Großhändler fand in der Gasse zur Ergänzung seiner Vorräte Tuche, Metalle, Weine und Getreide, Spezereien, Edelgestein, Silbergeschirr, Spitzen, Merceriewaren, Pelzwerk usw. ... So häuften sich im Laufe der Jahre, außer den eigentlichen Pfändern, in den Häusern der Juden Waren mannigfachster Art an, und es entwickelte sich... immer mehr aus dem wenig geachteten Trödelgeschäft der Warenhandel. Schon seit 1575 betrieben die Gebrüder Oppenheim ...mit einem Kapital von 80 - 100 000 Gulden gemeinsam einen umfangreichen Handel mit Atlas, Sammt, Seide und Schnüren. Ihrem Beispiel folgten andere nach.⁴³

Den durch die Entwicklung — nicht zuletzt von calvinistischen Einwanderern aus den Niederlanden vorangetrieben! — zu frühkapitalistischer Produktionsweise in die wirtschaftliche und soziale Enge getriebenen zünftig organisierten und produzierenden Handwerkern wird so die multifunktionale Judenschaft als Konkurrent nicht nur einzelner, sondern aller Branchen vorgeführt, während die wirklichen Ursachen ausgeblendet oder vernebelt werden — auch die Neigung der nichtjüdischen Kundschaft, mehr auf das 'jüdische' Geld zu vertrauen als auf Gottes Segen. Man hat ja keine Hemmungen, alles bei den Juden zu versetzen, was nicht niet- und nagelfest ist, auch wenn es dem Versetzenden nicht gehört. Im Pasquill selbst ist eine Frankfurter Bestimmung abgedruckt (sie kehrt in Sauers Raubdruck der Judenstätigkeit fast wörtlich wieder, dort S. 12; im Paquill S. 56), die dies belegt:

Auff fahrende Haab/ auch Wahren/ so jhnen zu Hauß gebracht/ vnd Pfandtsweiß hindergestellt worden/ mögen sie die Jüden wol leihen:

43. Kracauer: Geschichte der Juden, S. 316f.

Doch außgescheiden Kirchengezierdt/ naß/ oder blutig gewandt/ vnser
 Bürger Harnisch/ vnd Wehre/ auch vnser deß Rahts Werckzeug/ als
 Aext/ Eymer/ Schauffeln/ Picken/ vnd anders/ so der Stadt Gemerck
 hat/ oder sie Jüden erachten können/ daß es vns in vnserm Bawhoff
 zugehörig/ auff welches alles zu leihen verboten.

Doch solcherart Einwände kennt Philipp von Allendorf schon und
 weiß auch die (übliche)⁴⁴ Antwort darauf:

Daß mancher jnen gibt vil Ruhm/
 Vnd steht jn bey/ ja was darumb.
 Sagt/ sie warten jrs Dings alleyn/
 Wer jr nit darff der bleib daheim.
 Vnd gang jr müssig alle Zeit/
 Sie bitten vnser keinen nit.
 So halten sie jr zehen Gebott/
 Vnd leyden von vns Christen Spott.
 Des schrepffens dörrffens niergen zu/
 O we Hanns was sagst du darzu.
 Hetstu nit von dem schrepffen auch/
 Verantwortest nit den Schalcksgauch.
 Es dörrft der Reden aller keyn/
 Sie wissens selbs daß lecker sein.
 Auff Bschiß sie ziehen jre Kind/
 Die Weiber vnd all jr Haußgesind.
 Was böß sie thun den Christen geschwind/
 das achten sie als für kein Sünd/
 Dann welcher betrieg ein Christen Man/
 Der thu Gott eyn Gefallen dran. (S. 135,27 - 31; S. 136,1 - 15)

Geschickt wird (nicht nur) in diesem Kapitel der alte, religiös
 motivierte Judentumhaß mit dem materiell bedingten Neid- und
 Haßkomplex verbunden. Allerdings bedarf Philipp, um alte Vor-
 urteile virulent zu machen, nur weniger Zeilen, im Grunde würde
 schon das wenige Zeilen nach diesem Zitat folgende "Ir Thalmut
 lernt sie die Leut bescheissen" (S. 136,21) völlig genügen. Das neue,
 wenngleich zukunftssträchtige Vorurteil bedarf noch umfänglicherer
 Darstellung, eingehenderer 'Argumentation' und griffigerer For-
 mulierungen, der Talmud reicht auf die Dauer nicht aus. Eher hilft

44. Vgl. Johannes Pfefferkorn: "Juden veindt". 3. Teil, Bl.III^{ff}.

der Hinweis auf die jüdische 'Natur'.⁴⁵ Im Schlußkapitel "Von dem Außgiessen" wird auf dieses spätestens seit Hutten probate Mittel zurückgegriffen, es sollte zu einer der Wurzeln des Antisemitismus werden:

Die Art kan doch nit naher lan/
 Die Atzel muß gehupffet han.
 Ob sich ein Jüd schon täuffen lat/
 So ist es doch nit Fisch on Grat.
 Vnd hett darzu zwölff Eyd geschworn/
 Ist Krisam vnd Tauff daran verlorn.
 Ja noch auff diesen heutigen Tag/
 Ist es eyn Volck gleich wie es mag.
 Dem niemandt mit Spitzfündigkeyt/
 Geleichen mag auff meinen Eydt. (S. 150,13-22)⁴⁶

Es fehlt am Ende natürlich nicht jene bekannte, ekelhafte Versicherung der 'Objektivität' der Dreckschleuderer:

Ich red es auß keym Haß und Neid/
 On das seind sie vnflätig Leut.
 Keyn Dätigkeit man bey jn findt/
 Nur rotzig/ lausig/ vnd voll Grindt. (S. 148,18-21)

Und es fehlt natürlich nicht die Anrufung Gottes am Ende, die in ihrer brutalen Treuherzigkeit schon fast wieder komisch wirkt:

Wil Gott hiemit gebetten han/
 Daß er vns bhüet vorm Jüden Gsuch/
 Nit zu kommen ins Juristen Buch.
 Vnd vor den bösen falschen Weibern/
 So wöllen wir im Land wol bleiben. (S. 154,8-12)

Es folgt ein Register der Anschuldigungen gegen die Juden (S. 157-

45. Vgl. Max Horkheimer und Theodor W. Adorno: Dialektik der Aufklärung. Philosophische Fragmente. Frankfurt am Main 1969, v.a. S. 185ff.

46. Im 19. Jahrhundert wurde das mit folgendem Zweizeiler popularisiert: "Was der Jude glaubt ist einerlei. In der Rasse liegt die Schweinerei". Und ein Frankfurter Lehrer der Nazizeit verbreitete es in diesem Merkspruch: "Jud bleibt Jud, da hilft kein Weihwasser und kein Kreuzeschlagen". — Vgl. Winfried Frey: Antijüdische Tendenzen in einem Fastnachtsspiel des Hans Folz. Einige Aspekte zum Unterrichtsthema 'Antisemitismus'. In: Wirkendes Wort 32 (1983), Heft 1, S. 1-19, v.a. S. 4 und S. 17, Anm. 30.

162), die sie, die nun in völlig unsinniger, wenn auch der 'Spiegel'-Tradition folgenden Weise direkt angesprochen werden, "bey euch selbstenn nur ein viertel Stunde (dann ein Dieb der gehangen werden solle/ bedarff darzu nit viel Bedachts) in ewerm mehr/ als der Sachen schuldigen Gewissen zuerwegen" aufgefordert werden. (S. 158)

Das Register selbst zeigt den gleichen Aufbau wie das große Schema am Anfang des "kleinen Tractätlin(s)" (S. 159) und spannt den Bogen vom "Gotteslästerer" und "Christi Jesu/ vnd vnserer Todts/ vnd abgesagte Feinde" über "Landsverräthere" und "Verderber gemeinen Nutzens" bis "Leibeigene Leut" und "Müssiggängere" (alle S. 161).

Ebenso verfährt der Pasquillant im großen Schema. Die Juden sind "Von GOTt verworffen" (S. 6), "Säwische Vnflätere", ein "Spiegel Göttlichen Zorns" und als solcher den Christen "Zum abschäwlichen Exempel" vorgestellt, und sie sind Feinde der Christen "mehr als ... erster Kirchen die Römische Tyrannen/ vnnd jetzige Türcken". Als Remedium wird empfohlen, die Juden zwangsweise "Zu Anhörung Göttlichen Worts/ vnnd Predigten" anzuhalten, damit sie entweder bekehrt würden "Oder zu öffentlichem Gezeugnuß wider sie",⁴⁷ darüber hinaus, in Luthers⁴⁸ Tradition, "Die vermaledeyte Synagogen/ vnnd Rabinischen Rächte (welcher mit täglicher Verfluchung Jesu Christi/ vnserer Heilands/ vnd Vorsprechers vor Gott dem Vattern/ vnd vnversöhnlicher Rachgier/ gegen den Christgläubigen schwanger gehet/) gantzlichen abzuschaffen", also die Zerstörung der jüdischen Gemeinde und ihrer Identifikationsmöglichkeiten.

Nach diesem ersten Abschnitt gegen die "Thalmudisten von Religion" folgen zwei über die "Thalmudisten" "von Art" und "von Thun vnnd Lassen".

"Von Art", also aus Natur, sind die Juden dem Pamphletisten Landesverräther "bey dem Erbfeind Christlichen Namens/ dem

47. Die Institution der Zwangspredigten für Juden — im 15. Jhd. in Deutschland vor allem von Johannes Capistran und Petrus Nigri geübt, von Johannes Pfefferkorn in seiner ersten Schrift "Der Juden Spiegel" von 1507 propagiert — wirkt hier weiter, und zwar mit unveränderter Intention.

48. Vgl. Martin Luther: Von den Juden und ihren Lügen. WA 53, S. 523ff.

Türcken", sie sind geborene "Ertzschelme" ("absque vlla diffamatione", wie er nicht vergißt hinzuzufügen!), "Außbündige Heucheler" und "Hans in allen Gassen" (alle S. 7), die Geistliche verkuppeln und Weltlichen zu Geld verhelfen.

Aus der 'Art' erwächst das 'Tun und Lassen' der zu heimtückischen Menschen katexochen gemachten Juden: sie sind "Öffentliche Wucherer" mit Geld und Waren, sie sind "Henckermässige Diebe", die wiederum "Vnzehliche viel Müssiggängere/ vnd Dieb machen" und "In Städten/ vnd uff dem Landt die Bürgere/ vnd Unterthanen/ mit Weib vnd Kindern/ vnnd hernachfolgender Posteritet, an Bettelstab bringen",⁴⁹ die Juden sind Falschmünzer (alle S. 8), hinterhältige Geschäftemacher, "welche mehrertheils mit entlehntem Christen Geldt (Pfui der Schanden/ vnd Sünden) die Christen biß auff das Marck außsaugen." (S. 9)

Deswegen sollen die Juden (wenn man sie schon nicht loswerden kann, sc.) unter Kuratel gestellt werden, da sie ohnehin "der Obrigkeiten Leibeigene Leute seyndt", "Vndüchtig zu allen ehrlichen Aemptern/ vnd Sachen." (S. 10)

Dabei fällt die Bestimmung auf,

Daß jhnen mit jhren Bawmeistern/ vnd Rabinen in Politischen Sachen/ (die seyen Ciuil, oder Criminal) keine causae Cognitio, noch einige Iurisdictionis species gestattet werden solle: Vnd solches weder vnter sich selbst/ noch zwischen jhnen/ vnd den Christen: Sondern daß sie sampt/ vnd sonders den Kayserlichen Rechten/ Reichs Constitutionen, Abschieden/ vnd Policyordnungen: auch an gehörigen Orten/ vnd Fällen/ den Landt: vnd Gerichtsordnungen/ Reformationen, vnd Stättigkeiten vnterworffen seyn sollen/ so wol Passiuè, als Actiuè, wie/ vnd gleich den Christen. (S. 10)

Dies kann sich nur auf die Versuche der Frankfurter Rabbinerversammlung von 1603 beziehen, das Verhältnis der Juden untereinander und das der Juden zu den Nichtjuden in einem moderneren Sinn zu verrechtlichen als das bislang mit Hilfe der Privilegien der Fall war.

Dieser Befund stimmt überein mit den Angaben des Anonymus, der angibt, er gebe das Werk des Vespasianus Rechtanus ohne

49. Dafür sollte der lange Prozeßbericht nebst Kommentar den Beweis erbringen!

dessen Zustimmung heraus, weil es schon "vor dreyen Jahren allbereit zu Werck gerichtet gewesen, Vnd... die Länge nicht im Verborgten ligen sollen" (S. 4). Damit wird die Entstehung auch des Schemas in unmittelbare Nähe zu der sogenannten Rabbinerverschwörung gerückt, was die Emphase zum Teil miterklären mag.

Das starke quantitative Ungleichgewicht zwischen den einzelnen Teilen bestätigt auch die Vermutung, daß sich am Anfang des 16. Jahrhunderts das Interesse der antijüdischen Eiferer vom religiösen Vorwurf gegen die Juden (Stichwort: 'Gottesmörder') auf die materiale und soziale Ebene verschoben hat (Stichwort: 'Wucherer'). Dies ist aber keineswegs eine Verschiebung, die eine wenn auch nur vage Hoffnung auf rationale Auflösung des irrationalen Judenhasses erlaubte. Denn der religiös motivierte Judenhaß verliert zwar quantitativ an Bedeutung, aber er verschwindet nicht. Auch dafür liefert das Schema einen deutlichen Hinweis. Das ganze Klammergefüge, in das der religiöse Vorwurf wie der 'weltliche' integriert ist, findet seine begriffliche Zusammenfassung in der Wendung: "Vor Gott vnd der Welt verächtliche Wucherer seyndt entweder MAVLCHRISTEN oder THALMVDISTEN", wobei es durchaus möglich sein kann, daß mit den Maulchristen jene nach Frankfurt eingewanderten Calvinisten gemeint sein können, die das ökonomische Gefüge vor dem Bürgeraufstand nachhaltig durcheinandergebracht und die Stadt (ohne es zu wollen!) vor große soziale Probleme gestellt haben. Die lutherischen Prediger der Stadt wurden jedenfalls nicht müde, ihren Haß gegen die Reformierten von der Kanzel aus zu verbreiten...⁵⁰

Doch das wäre ein anderes Kapitel. Festzuhalten bleibt, daß der alte Antijudaismus als Legitimation des aufkommenden Antisemitismus dessen integraler Bestandteil bleibt, aber dem neuen, 'zukunftssträchtigen' Oberbegriff inkorporiert wird.

Ein später Nachfahr unseres Pasquillanten schreibt über 'den Juden' als "Produkt" seiner "religiösen Erziehung":

50. Vgl. Meyn: Die Reichsstadt Frankfurt, S. 228ff. und Kurt Beck: Rat und Kirche. Der Rat der Freien Reichsstadt Frankfurt am Main und das Evangelisch-lutherische Predigerministerium. Frankfurt 1981, S. 309ff.

Sein Leben ist nur von dieser Welt, und sein Geist ist dem wahren Christentum innerlich so fremd, wie sein Wesen es zweitausend Jahre vorher dem großen Gründer der neuen Lehre selber war. Freilich machte dieser aus seiner Gesinnung dem jüdischen Volke gegenüber kein Hehl, griff, wenn nötig, sogar zur Peitsche, um aus dem Tempel des Herrn diesen Widersacher jeden Menschentums zu treiben, der auch damals wie immer in der Religion nur ein Mittel zur geschäftlichen Existenz sah. Dafür wurde dann Christus freilich an das Kreuz geschlagen, während unser heutiges Partei-Christentum sich herabwürdigt, bei den Wahlen um jüdische Stimmen zu betteln, und später mit atheistischen Judenparteien politische Schiebungen zu vereinbaren sucht, und zwar gegen das eigene Volkstum. Auf dieser ersten und größten Lüge, das Judentum sei nicht eine Rasse, sondern eine Religion, bauen sich dann in zwangsläufiger Folge immer weiter Lügen auf.⁵¹

— Was dann folgt, erscheint fast wie eine moderne Paraphrase des Judenschemas von 1606: Adolf Hitler ist auch das Produkt dieser Tradition.

51. Adolf Hitler: *Mein Kampf*. 22. Aufl. München 1933, S. 336f.

52. Ebda., S. 337ff.